

SONY®

2-687-522-12 (1)

Bljeskalica

Upute za uporabu

HVL-F36AM

© 2006 Sony Corporation



Prije uporabe bljeskalice pomno pročitajte ovaj priručnik i zadržite ga za buduću uporabu.

UPOZORENJA

Kako bi spriječili požar ili električki udar, ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.

Prilikom zbrinjavanja dotrajalih litijevih baterija, zalijepite ljepljivu vrpcu preko njihovih kontakata i odbacite ih u skladu s lokalnim propisima.

Baterije ili sitne predmete koji se mogu progutati držite izvan dohvata djece. U slučaju gutanja odmah se obratite liječniku.

Odmah izvadite baterije i prekinite uporabu u sljedećim slučajevima:

- Ako bljeskalica padne ili njezina unutrašnjost bude izložena udarcu.
- Ako primijetite neobičan miris, zagrijavanje ili dim.

Ne rastavljajte bljeskalicu. Dodirnete li visokonaponski sklop u njezinoj unutrašnjosti, može doći do električkog udara.

VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

Pri uporabi elektroničke bljeskalice, uvijek se pridržavajte osnovnih sigurnosnih napomena, uključujući sljedeće:

Prije uporabe s razumijevanjem pročitajte upute.

Budite posebno oprezni ako bljeskalicu koriste djeca ili ako se ona koristi u njihovoj blizini. Ne ostavljajte bljeskalicu bez nadzora tijekom uporabe.

Obratite pozornost da kod dodirivanja vrućih dijelova postoji opasnost od opekline.

Nemojte koristiti bljeskalicu s oštećenim kabelom, ako je pala ili ako je oštećena, prije nego što ju je pregledao ovlaštenu servisera.

Prije spremanja bljeskalice pričekajte da se potpuno ohladi.
Labavo omotajte kabel oko bljeskalice prilikom pohranjivanja.

Radi sprečavanja opasnosti od električkog udara, nemojte uranjati bljeskalicu u vodu ili druge tekućine.

Radi sprečavanja opasnosti od električkog udara, nemojte rastavljati bljeskalicu, već je odnesite u ovlašteni servis ako je potreban popravak. Pri uporabi bljeskalice nakon neispravnog sastavljanja postoji opasnost od električkog udara.

Uslijed uporabe pribora i dodataka koje proizvođač ne preporučuje može doći do požara, električkog udara ili ozljeda korisnika.

Baterije se mogu zagrijati ili eksplodirati uslijed nepravilne uporabe.

Koristite samo baterije navedene u ovom priručniku.

Nemojte stavljati baterije s nepravilno okrenutim oznakama polariteta (+/-).

Ne izlažite baterije vatri ili visokim temperaturama.

Baterije nemojte puniti (osim ako su punjive), kratko spajati ili rastavljati.

Nemojte istodobno koristiti različite tipove ili marke baterija, te stare i nove.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

OPREZ

Nemojte dodirivati površinu bljeskalice tijekom rada jer ona može postati jako vruća.



Zbrinjavanje starih električnih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima zbrinjavanja)

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električke ili elektroničke opreme. Pravilnim zbrinjavanjem starog proizvoda čuvate okoliš i brinete za zdravlje svojih bližnjih. Nepravilnim odlaganjem proizvoda ugrožava se okoliš i zdravlje ljudi.

Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Sadržaj

Značajke.....	6
Opis dijelova.....	7
Kontrolna ploča	8

Priprema

Stavljanje baterija	9
Postavljanje i skidanje bljeskalice	11
Automatsko uključenje/isključenje.....	12

Osnove

Programiranje automatskog rada (osnove)	13
Načini snimanja	16

Uporaba

Pokrivenost zuma bljeskalice	18
Snimanje s odbijanjem bljeska	22
AF osvjetljenje.....	25
Brza sinkronizacija (High-speed sync, HSS).....	26
Bežični rad (WL)	28
Vrijeme do automatskog isključenja	35

Dodatne informacije

Domet bljeskalice	37
Napomene o uporabi.....	39
Održavanje.....	40
Tehnički podaci	41

Prije uporabe

Detalje potražite u uputama za uporabu fotoaparata.

Ova bljeskalica nije otporna na prašinu, tekućine i vodu.

Nemojte je ostavljati na sljedećim mjestima.

Bez obzira na to da li bljeskalicu koristite ili pohranjujete, nemojte je stavljati ni na koje od sljedećih mjesta jer to može izazvati kvar.

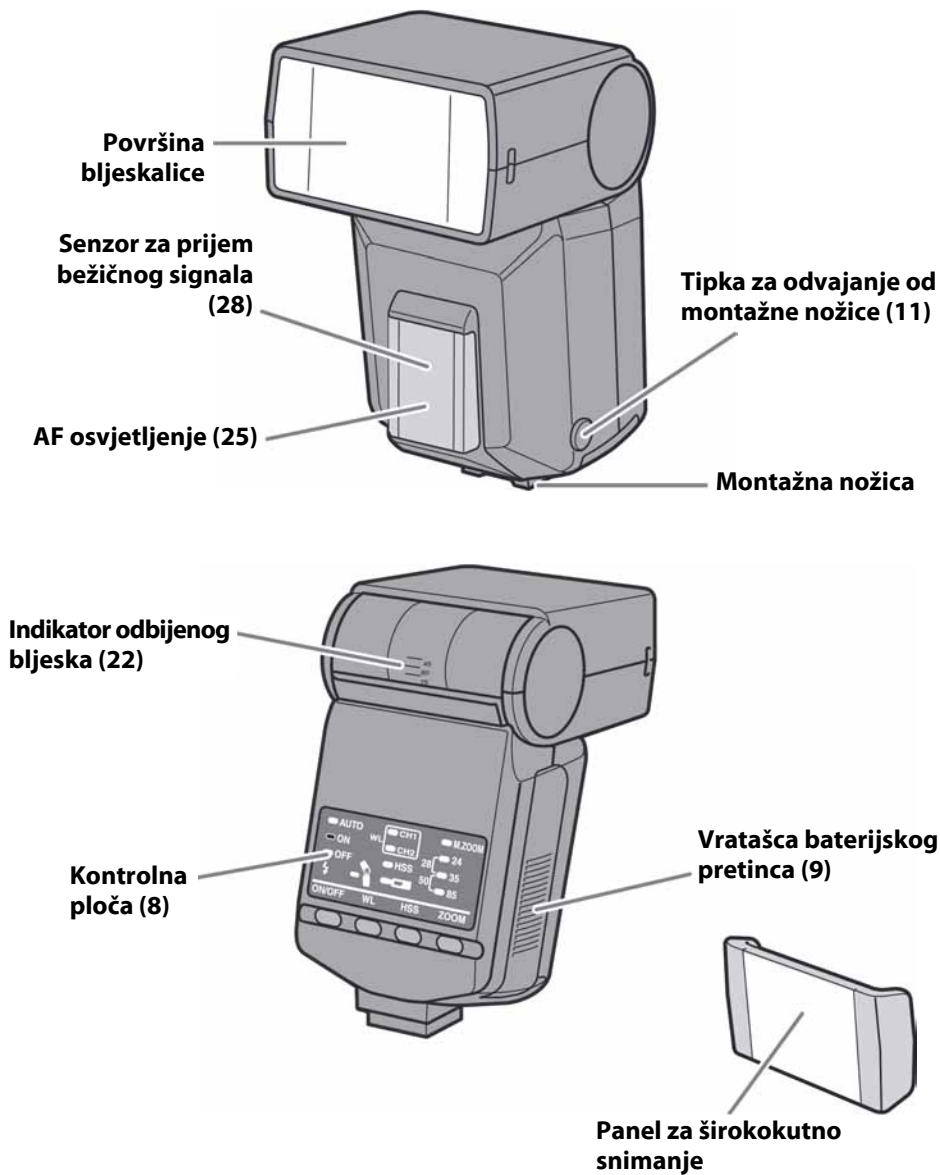
- Ostavljanje bljeskalice na mjestima izloženima izravnom suncu poput kontrolne ploče vozila ili blizu grijaćih tijela može izazvati kvarove.
- Na mjestima s prekomjernim vibracijama.
- Na mjestima s jakim elektromagnetizmom.
- Na mjestima s previše pijeska.

Koristite li bljeskalicu na plaži ili sličnim pjeskovitim mjestima, zaštitite je. Ako u njezinu unutrašnjost dospiju pijesak ili prašina, može doći do kvarova.

Značajke

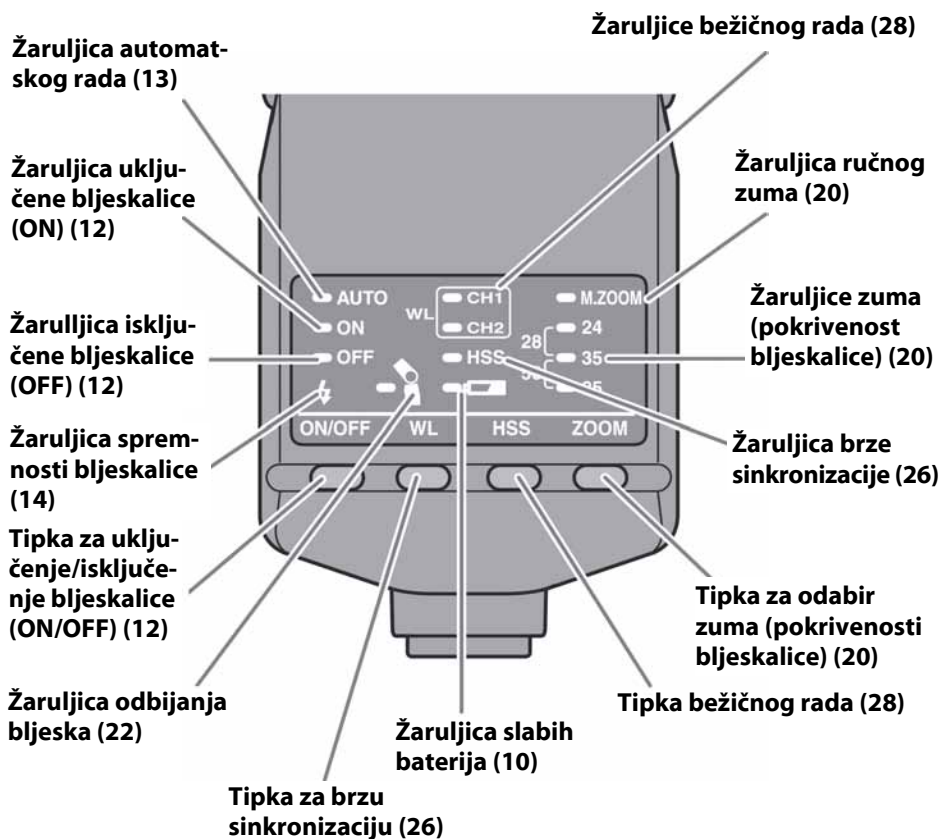
- Kompaktna bljeskalica s izlazom i maksimalnim vodećim brojem 36 (položaj 85 mm, ISO 100 · m).
- Može se koristiti s kompatibilnim objektivima kako bi se aktiviralo ADI (Advanced Distance Integration) mjerenje svjetla koje nije podložno odbljesku od pozadine ili objekta.
- Omogućena je brza sinkronizacija.
- Brojne funkcije poput odbijanja bljeska itd.

Opis dijelova



Prije uporabe skinite zaštitnu foliju s prednje strane AF svjetla.

Kontrolna ploča



Stavljanje baterija

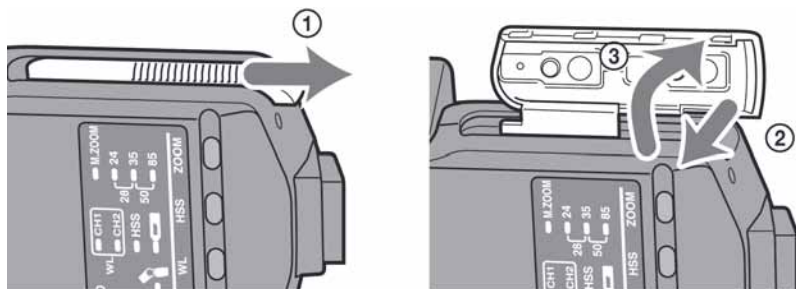
Za napajanje ove bljeskalice mogu se koristiti:

* Baterije nisu dio isporuke.

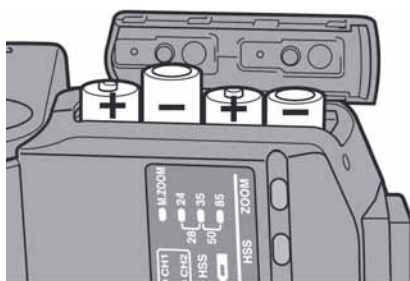
- Četiri AA alkalne baterije.
- Četiri AA litijeve baterije.
- Četiri AA punjive nikal-metal hidridne (Ni-MH) baterije.

Nikal-metal hidridne baterije se uvijek moraju puniti uz pomoć namjenskog punjača.

1 Otvorite vratašca baterijskog pretinca kao na slici.



2 Umetnite baterije u smjeru označenom u unutrašnjosti pretinca.




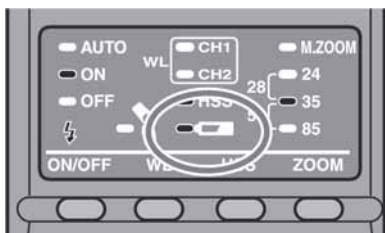
3 Zatvorite vratašca baterijskog pretinca.

- Postupite na obrnuti način kad otvarate vratašca baterijskog pretinca.
- Zasnijetli žaruljica na kontrolnoj ploči. Ako ne zasnijetli, pritisnite tipku za uključenje/isključenje bljeskalice (ON/OFF).


Nastavak na sljedećoj stranici

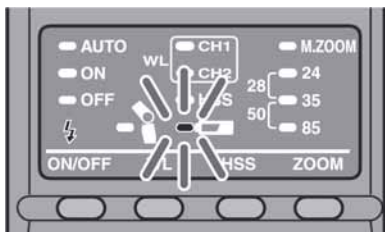
Provjera baterija

Kad su baterije slabe, zasvijetli ili trepće žaruljica  na kontrolnoj ploči.



Žaruljica svijetli

Savjetujemo da zamijenite baterije. Bljeskalica se u ovom slučaju može koristiti ako svijetli indikator  (spremnosti bljeskalice) na njezinoj stražnjoj strani.



Žaruljica trepće

Bljeskalica se ne može koristiti. Umetnite nove baterije.

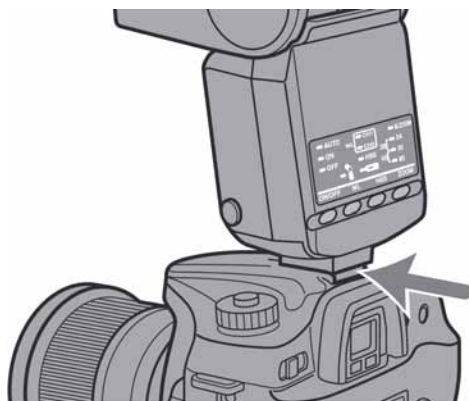
- Ako se nijedna žaruljica ne upali kad pritisnete tipku ON/OFF, provjerite položaj baterija.

Postavljanje i skidanje bljeskalice

Stavljanje bljeskalice na aparat

Čvrsto pritisnite montažnu nožicu na aparat dokraja.

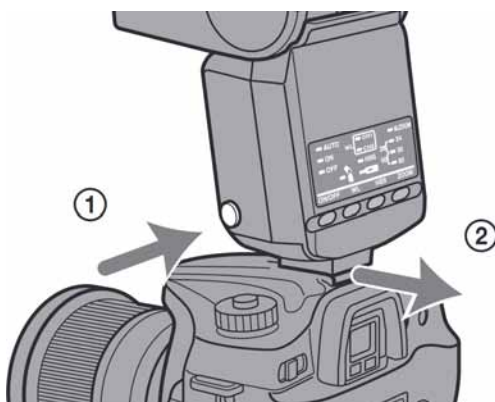
- Bljeskalica se automatski učvrsti.
- Ako je ugrađena bljeskalica fotoaparata izvučena, utisnite je prije stavljanja ove bljeskalice.



Skidanje bljeskalice s aparata

Dok držite pritisnutom tipku za odvajanje od montažne nožice

①, odvojite bljeskalicu od aparata ②.

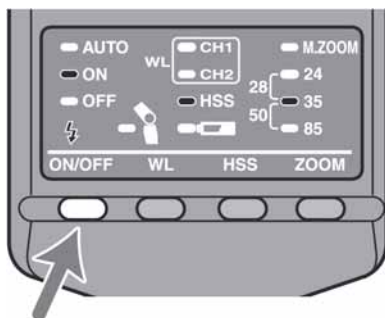


Automatsko uključenje/isključenje

Pritisnite tipku ON/OFF na stražnjoj strani bljeskalice.

Bljeskalica se uključuje.

- Kad je bljeskalica uključena, zasvijetli žaruljica ON na kontrolnoj ploči.



Pritisnete li tipku ON/OFF dok je bljeskalica uključena, ona se isključuje i zasvijetli žaruljica OFF na kontrolnoj ploči.

- Žaruljica OFF se gasi nakon 8 sekundi.

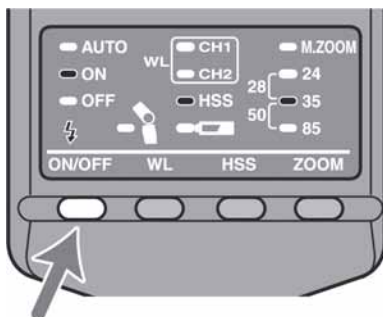
Automatsko isključenje

Ako ne koristite fotoaparati ili bljeskalicu u trajanju od četiri minute, ona se isključuje i indikatori na kontrolnoj ploči se automatski isključuju kako bi se uštedjele baterije.

- Kod bežičnog snimanja s bljeskalicom (str. 28), indikatori na kontrolnoj ploči nestaju nakon 60 minuta.
- Možete promijeniti vrijeme do automatskog isključenja ili onemogućiti tu funkciju (str. 35).

Programiranje automatskog rada (osnove)

- 1 Odaberite P mod na fotoaparatu.
- 2 Pritisnite tipku ON/OFF za uključenje žaruljica "AUTO" i "ON" ili "ON" na kontrolnoj ploči.



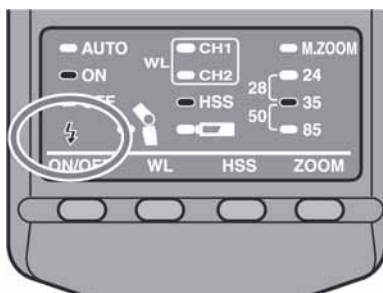
- Žaruljice "AUTO" i "ON" se uključuju kad je podešen automatski rad. Kad se bljeskalica koristi kao dodatni izvor svjetla, svijetli samo žaruljica "ON".



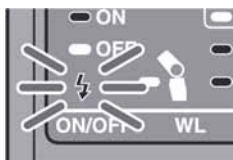
Nastavak na sljedećoj stranici

3 Dok se bljeskalica puni, pritisnite okidač na aparatu za snimanje.

- Bljeskalica se puni kad svijetli žaruljica spremnosti bljeskalice ⚡ na kontrolnoj ploči i indikator ⚡ u tražilu fotoaparata.



Kad je podešena pravilna ekspozicija za fotografiju koju upravo snimate, trepće žaruljica spremnosti bljeskalice ⚡ na kontrolnoj ploči.



- Pritisnete li okidač prije no što se bljeskalica napuni, fotografija će biti podeksponirana.
- Pritisnite okidač tek nakon što budete sigurni da je punjenje dovršeno, kad koristite bljeskalicu uz funkciju self-timer.
- Bira se automatsko aktiviranje bljeskalice ili mod dodatnog izvora svjetla, ovisno o fotoaparatu. Detalje potražite u uputama za uporabu fotoaparata.
- Ako fotoaparat ima AUTO ili Scene Selection mod, oni u ovom slučaju služe za automatski rad bljeskalice.

- Sljedeće tablice prikazuju udaljenosti na kojima svjetlo bljeskalice doseže objekt (odnosno domet bljeskalice).

Pojedinosti potražite na str. 37.

ISO100		Žarišna duljina (mm)				
		24	28	35	50	85
Otvor blende	2,8	1-7	1-8	1-9	1-10	1-13
	4	1-5	1-5,5	1-6	1-7	1-9
	5,6	1-3,5	1-4	1-4,5	1-5	1-6,5

(jedinica : m)

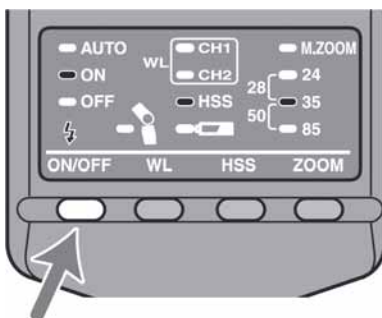
ISO400		Žarišna duljina (mm)				
		24	28	35	50	85
Otvor blende	2,8	1-14	1-16	1-18	1-20	1.2-26
	4	1-10	1-11	1-12.5	1-15	1-18
	5,6	1-7	1-8	1-9	1-10	1-13

(jedinica : m)

Načini snimanja

Snimanje s bljeskalicom uz prednost otvora blende (A)

- 1 Odaberite A mod na fotoaparatu.
- 2 Pritisnite tipku ON/OFF za uključenje žaruljice ON.
 - Bira se mod dodatnog izvora svjetla.



- 3 Podesite otvor blende i izoštrite objekt.
 - Smanjite otvor blende (odnosno, povećajte f-stop broj) za smanjenje dometa bljeskalice ili otvorite blendu (smanjite f-stop broj) za povećavanje dometa bljeskalice.
 - Brzina zatvarača se podešava automatski.
- 4 Pritisnite okidač kad je punjenje dovršeno.

Snimanje s bljeskalicom uz prednost brzine zatvarača (S)

- 1 Odaberite S mod na fotoaparatu.**
- 2 Pritisnite tipku ON/OFF za uključenje žaruljice ON.**
 - Bira se mod dodatnog izvora svjetla.
- 3 Podesite brzinu zatvarača i izoštrite objekt.**
- 4 Pritisnite okidač kad je punjenje dovršeno.**

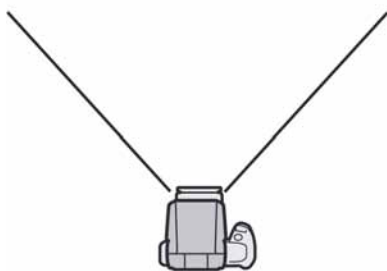
Snimanje s bljeskalicom uz ručno podešavanje ekspozicije (M)

- 1 Odaberite M mod na fotoaparatu.**
- 2 Pritisnite tipku ON/OFF za uključenje žaruljice ON.**
 - Bira se mod dodatnog izvora svjetla.
- 3 Podesite otvor blende i brzinu zatvarača te izoštrite objekt.**
 - Smanjite otvor blende (odnosno, povećajte f-stop broj) za smanjenje dometa bljeskalice ili otvorite blendu (smanjite f-stop broj) za povećavanje dometa bljeskalice.
- 4 Pritisnite okidač kad je punjenje dovršeno.**

Pokrivenost zuma bljeskalice

Automatsko zumiranje

Ova bljeskalica automatski mijenja pokrivenost zuma kako bi obuhvatila raspon žarišnih duljina od 25 mm do 85 mm prilikom snimanja (automatski zum). Obično nije potrebno ručno mijenjati pokrivenost zuma.



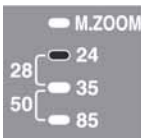
Žarišna duljina 24 mm



Žarišna duljina 85 mm

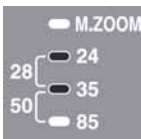
- Pritisnite okidač dopola.
Kad je pokrivenost podešena na 24 mm, 35 mm ili 85 mm, zasvijetli odgovarajuća žaruljica.

Primjer: 24 mm



Kad je pokrivenost podešena na 28 mm ili 55 mm, zasvijetle dvije žaruljice.

Primjer: 28 mm



- Pokrivenosti prilikom automatskog zumiranja su sljedeće:

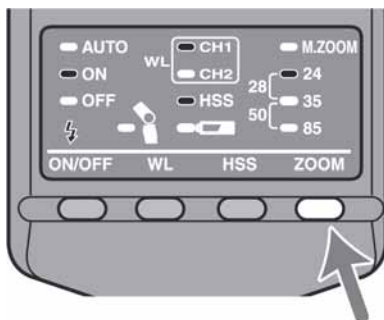
Žarišna duljina	Pokrivenost
24 mm - 27 mm	24 mm
28 mm - 34 mm	28 mm
35 mm - 49 mm	35 mm
50 mm - 84 mm	50 mm
85 mm ili više	85 mm

- Koristite li objektiv sa žarišnom duljinom manjom od 24 mm, trepće žaruljica "24 mm". U tom slučaju savjetujemo uporabu panela za širokokutno snimanje (str. 21) kako biste spriječili zatamnivanje rubova slike.

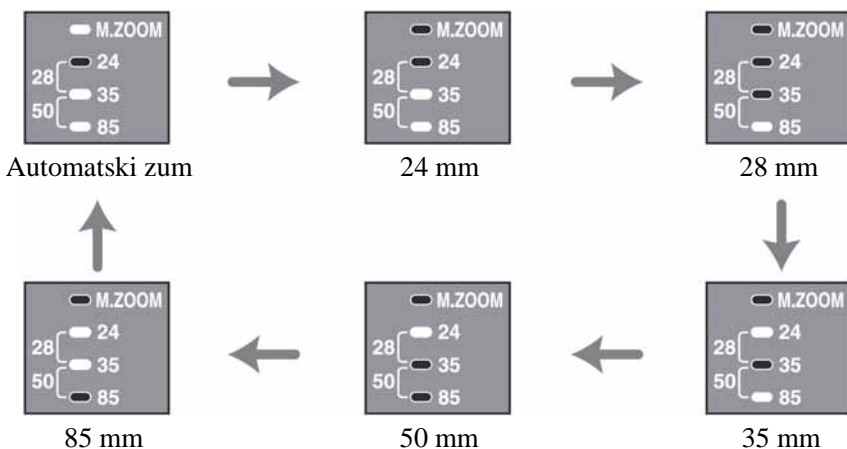
Ručno zumiranje

Moguće je ručno podesiti pokrivenost zuma bez obzira na žarišnu duljinu objektiva koji koristite.

Pritisnite tipku ZOOM za prikaz željene pokrivenosti zuma.



- Pokrivenost zuma se mijenja sljedećim redom. Zasvijetli žaruljica "M.ZOOM".



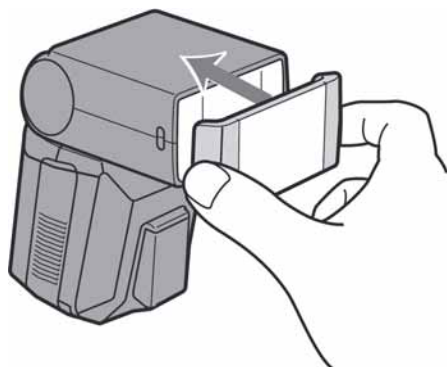
- Ako je pokrivenost zuma podešena na manju vrijednost od žarišne duljine objektiva koji koristite, rubovi slike će se zatamniti.

Panel za širokokutno snimanje (raspon zuma 17 mm)

Uporabom ovog panela, pokrivenost bljeskalice se povećava na žarišnu duljinu od 17 mm.

Postavite isporučeni panel za širokokutno snimanje na površinu bljeskalice.

- Pritisnite ga na površinu bljeskalice dok ne klikne na mjesto.
- Ako je skidanje panela otežano, prvo izvucite jednu stranu.



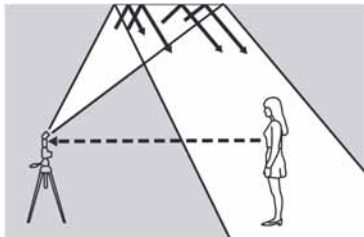
- Kad koristite panel za širokokutno snimanje, podesite pokrivenost zuma na 24 mm.
- Kad snimate plosnati objekt sprijeda uz žarišnu duljinu od oko 17 mm, rubovi slike se mogu malo zatamniti jer su žarišne duljine u središtu i na rubovima kadra različite.
- Kad koristite širokokutni objektiv sa žarišnom duljinom manjom od 17 mm, rubovi slike se mogu zatamniti.
- Kad koristite panel za širokokutno snimanje, pritisnite tipku za brzu sinkronizaciju kako bi žaruljica brze sinkronizacije ostala isključena.
- U sljedećoj tablici navedeni su rasponi bljeskalice prilikom korištenja panela za širokokutno snimanje.

	ISO100	ISO400
2.8	1 - 4	1 - 8
4	1 - 2.8	1 - 5.6
5.6	1 - 2	1 - 4

(jedinica : m)

Snimanje s odbijanjem bljeska

Snimanje s bljeskalicom kad se iza objekta nalazi zid rezultira oštrim sjenama. Usmjeravanjem bljeskalice na strop možete osvijetliti objekt neizravno, odnosno odbijanjem bljeska od stropa. Na taj se način postižu mekše sjene i svjetlo.



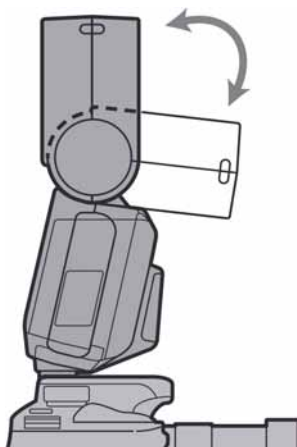
Snimanje s odbijanjem bljeska



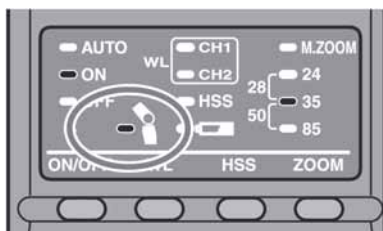
Snimanje bez odbijanja bljeska

Zakrenite bljeskalicu prema gore.

- Bljeskalicu se može zakrenuti za 45°, 60°, 75° ili 90°.



- Zasvijetli žaruljica odbijanja bljeska.

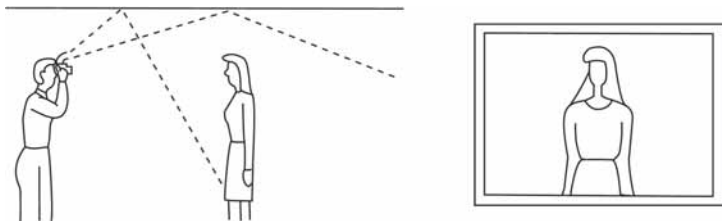


- Kod ovakvog načina snimanja isključuje se funkcija brze sinkronizacije (str. 26).
- Za odbijanje bljeska najpogodniji je bijeli strop ili zid. Obojena površina može rezultirati svjetlošću u boji. Ne savjetujemo visoke stropove ili staklene površine.

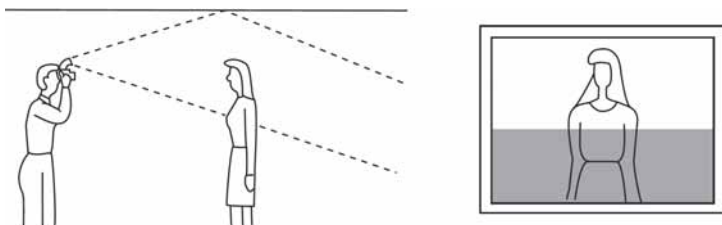
Podešavanje kuta odbljeska

Istodobna uporaba izravnog i odbijenog svjetla bljeskalice rezultira neravnomjernim osvjetljenjem. Odredite kut odbljeska uzimajući u obzir udaljenost do reflektivne površine, udaljenost između aparata i objekta, žarišnu duljinu objektiva itd.

Pravilno



Nepravilno

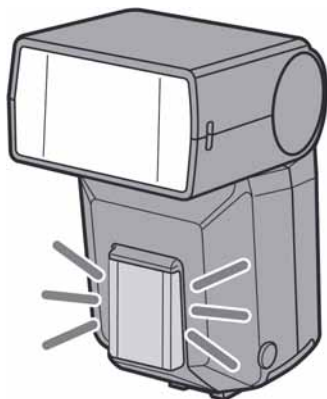


Odredite kut u skladu s podacima u sljedećoj tablici.

Žarišna duljina objektiva	Kut odbljeska
Minimalno 70 mm	45°
28-70 mm	60°
Maksimalno 28 mm	75°, 90°

AF osvjetljenje

Pri slabijem osvjetljenju ili kad je kontrast nizak, kad pritisnete okidač dopola za automatsko izoštravanje, zasvijetlit će crvena žaruljica na prednjoj strani bljeskalice. To je AF osvjetljenje koje se koristi kao pomoć pri automatskom izoštravanju.



- AF osvjetljenje radi čak i kad je bljeskalica isključena.
- AF osvjetljenje fotoaparata se isključuje kad radi AF osvjetljenje bljeskalice.
- AF osvjetljenje ne radi kad se koristi funkcija Continuous AF, odnosno kad kontinuirano izoštravate pokretni objekt.
- AF osvjetljenje možda neće raditi ako je žarišna duljina objektiva veća od 300 mm. Bljeskalica neće raditi kad je skinete s fotoaparata.

Brza sinkronizacija (High-speed sync, HSS)



Brza sinkronizacija

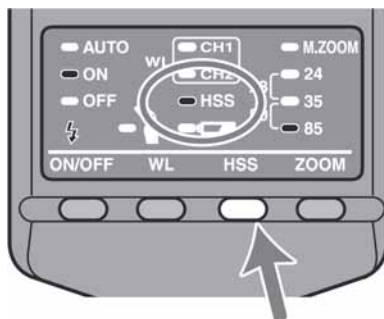


Standardni rad bljeskalice

Brza sinkronizacija eliminira ograničenja brzine sinkroniziranog rada bljeskalice i omogućuje njezinu uporabu kroz cijeli raspon brzine zatvarača fotoaparata. Povećani podesivi raspon otvora blende omogućuje snimanje s bljeskalicom uz veliki otvor blende tako da pozadina bude nejasna, a objekt u prednjem planu oštar. Čak i kad snimate s velikim f-stop brojem u A modu ili M modu kad je pozadina vrlo svijetla i snimka bi bila preekspozirana, možete podesiti ekspoziciju koristeći brzu sinkronizaciju.

Pritisnite tipku za brzu sinkronizaciju (HSS).

- Zasvijetli žaruljica brze sinkronizacije.



- Pritisnete li ponovo tipku brze sinkronizacije (HSS), brza sinkronizacija se isključuje. U tom slučaju nije moguće podesiti brzinu zatvarača veću od brzine sinkronizacije.
- Savjetujemo snimanje na svijetlim mjestima.
- Domet bljeskalice uz brzu sinkronizaciju je manji no kod snimanja na standardni način.
 Detalje o dometima bljeskalice uz uporabu funkcije HSS možete pronaći u tablici na str. 41. Podijelite vodeći broj s vrijednošću otvora blende kako biste postigli maksimalni raspon bljeskalice.
 Primjerice, uz brzinu zatvarača 1/500 i žarišnom duljinom od 28 mm, prema tablici je vodeći broj 8. Kad podijelimo 8 (vodeći broj) s 4 (otvor blende), dobivamo 2. To znači da će u tom slučaju domet bljeskalice biti 2 m.
 Broj se udvostručuje uz osjetljivost ISO400.
- Brza sinkronizacija se ne može koristiti uz funkciju odbijanja bljeska.
- Kad koristite mjerač bljeskalice ili boja, nije moguće koristiti brzu sinkronizaciju jer ometa pravilnu ekspoziciju.

Brzina sinkronizacije bljeskalice

Fotografiranje uz uporabu bljeskalice općenito je povezano s maksimalnom brzinom zatvarača, što se naziva brzinom sinkronizacije bljeskalice. To se ograničenje ne odnosi na fotoaparate koji imaju funkciju brze sinkronizacije (HSS) (str. 26), budući da oni omogućuju snimanje s bljeskalicom pri maksimalnoj brzini zatvarača.

Bežični rad (WL)

Fotografije snimljene s bljeskalicom pričvršćenom na aparat su plošne, kao na slici ①. U takvim slučajevima skinite bljeskalicu s aparata i postavite je kako biste dobili trodimenzionalniji efekt, kao na slici ②.

Kad snimate takvu vrstu fotografije SLR fotoaparatom, bljeskalica se na njega obično povezuje kabelom. Ova bljeskalica ne treba se povezivati kabelom, već prenosi signal pomoću svjetla bljeskalice ugrađene u aparat. Pravilnu ekspoziciju automatski određuje fotoaparat.



Standardni rad

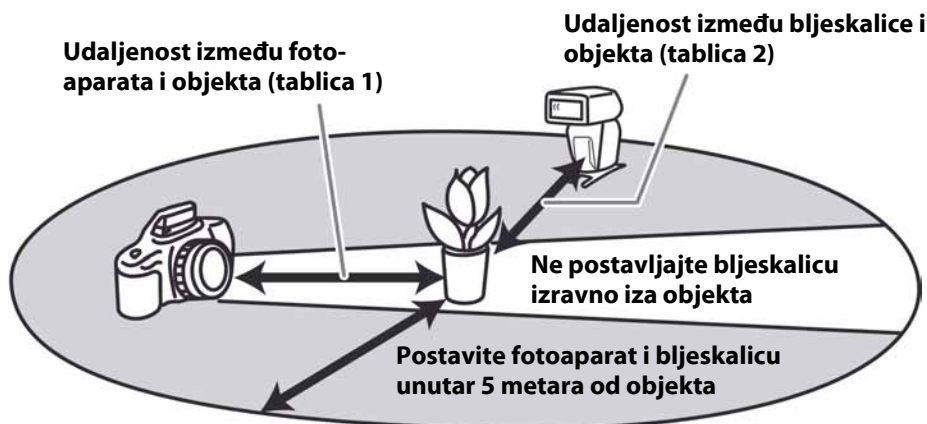


Bežični rad

Bežični domet bljeskalice

Kod bežičnog rada bljeskalica koristi signal svjetla s ugrađene bljeskalice za aktiviranje. Imajte na umu sljedeće prilikom postavljanja aparata, bljeskalice i objekta.

- Snimajte u tamnim, zatvorenim prostorima.
- Postavite bljeskalicu unutar sivog područja na sljedećem dijagramu.



Udaljenost fotoaparat-bljeskalica HVL-F36AM-objekt

	Udaljenost fotoaparata-objekt (tablica 1)	Udaljenost HVL-F36AM-objekt (tablica 2)					
		Osim HSS		HSS			
Brzina zatvarača	Sve brzine zatvarača	Maks. 1/60 s	1/60 do brzine sinkronizacije	1/250 s	1/500 s	1/1000 s	1/2000 s
Otvor blende							
2,8	1.4 - 5	1.4 - 5	1 - 5	1 - 4	1 - 3	1 - 2	1-1.5
4	1 - 5	1 - 3.5	1 - 5	1 - 3	1 - 2	1 - 1.5	–
5,6	1 - 5	1 - 2.5	1 - 3.5	1 - 2	1 - 1.5	–	–

Jedinica : m

- Udaljenosti u gornjoj tablici podrazumijevaju snimanje uz osjetljivost ISO 100. Koristite li ISO 400, udaljenosti se moraju pomnožiti s dva (uz pretpostavku da je limit 5 metara).

Nastavak na sljedećoj stranici

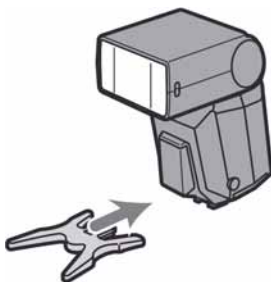
Napomene o bežičnom radu

- Tijekom bežičnog rada nije moguće koristiti mjerač bljeskalice ili boja jer će se aktivirati predbljesak ugrađene bljeskalice.
- Položaj zuma ove bljeskalice (HVL-F36AM) se automatski podesi na 24 mm.
- Kad snimate u bežičnom modu, u rijetkim slučajevima bljeskalica se može slučajno aktivirati zbog statičkog elektriciteta u prostoru ili elektromagnetskih smetnji.
Kad ne koristite bljeskalicu, isključite je tipkom ON/OFF.

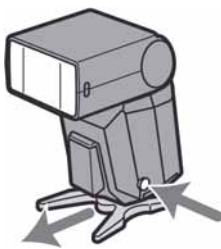
Stavljanje i uklanjanje minipostolja

- Kad koristite bljeskalicu odvojeno od fotoaparata, koristite isporučeno minipostolje.
- Bljeskalicu možete učvrstiti na stativ pomoću otvora za stativ na minipostolju.

Stavljanje

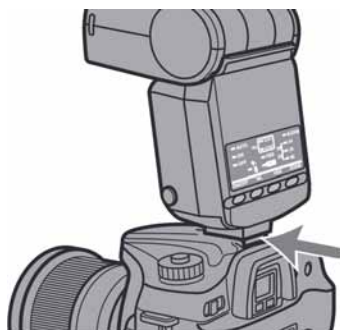


Uklanjanje



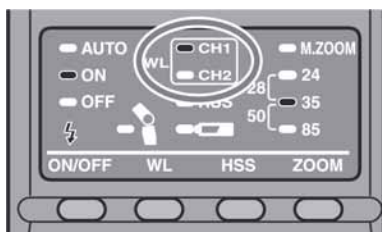
Bežično snimanje s bljeskalicom

1 Pričvrstite bljeskalicu na aparat i uključite je, kao i aparat.



2 Podesite bljeskalicu na bežični rad.

- Način podešavanja se razlikuje, ovisno o fotoaparatu. Detalje potražite u njegovim uputama za uporabu.
- Kad je aparat podešen na bežični rad, bljeskalica se automatski podesi na isto i na kontrolnoj ploči je prikazan indikator WL.
- Zasvijetli žaruljica "CH1" kanala 1 za bežični rad. Kad je odabran kanal 2, svijetli žaruljica "CH2". Detalje o promjeni kanala potražite na str. 33.



Nastavak na sljedećoj stranici

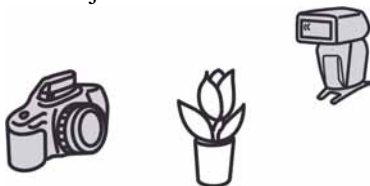
3 Skinite bljeskalicu s aparata i izvucite ugrađenu bljeskalicu.

- Kad skinete bljeskalicu s aparata, zasvijetli žaruljica brze sinkronizacije.



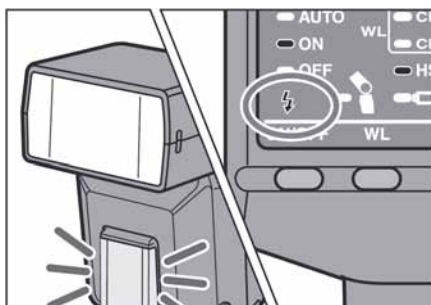
4 Podesite fotoaparat i bljeskalicu.

- Podešavanje izvršite na tamnome mjestu, primjerice u zatvorenom prostoru.
- Pogledajte str. 28 za detalje.



5 Provjerite jesu li ugrađena i ova bljeskalica sasvim napunjena.

- Kad je ugrađena bljeskalica puna, u tražilicu svijetli ⚡.
- Kad je ova bljeskalica puna, AF osvjetljenje na prednjoj strani trepće i svijetli indikator ⚡ na njezinoj stražnjoj strani.



6 Provjerite bljeskalicu pomoću ispitne funkcije.

- Način provjere se razlikuje, ovisno o fotoaparatu. Detalje potražite u njegovim uputama za uporabu.
- Ako ispitna funkcija ne radi, promijenite položaj aparata, bljeskalice ili objekta.

7 Ponovo provjerite jesu li ugrađena i ova bljeskalica sasvim napunjene i pritisnite okidač za snimanje fotografije.

Promjena kanala

Ako se u blizini koristi druga bežična bljeskalica kao na foto sessionu, ova bljeskalica bi se mogla aktivirati uslijed djelovanja ugrađene bljeskalice s drugog fotoaparata. Kako biste to spriječili, možete promijeniti kanal na sljedeći način.

1 Provjerite jesu li žaruljice "CH1" i "CH2" ugašene.

- Ako svijetle, pritisnite tipku bežičnog rada za njihovo isključenje.

2 Pritisnite tipku bežičnog rada na tri sekunde.

- Nakon tri sekunde kanal se mijenja te zasvijetli odgovarajuća žaruljica.

3 Pričvrstite bljeskalicu na aparat i pritisnite okidač dopola.

- Tim postupkom se prenosi informacija o kanalu od bljeskalice do fotoaparata.

Podešavanje bežičnog rada samo na bljeskalici

Kad je bljeskalica pričvršćena na fotoaparatus i podešen je bežični rad, informacije o kanalu se prenose na aparat. To znači da, ako nastavite koristiti isti aparat i bljeskalicu bez promjene kanala, možete također zasebno podešavati bljeskalicu i aparat na bežični rad.

Podešenje fotoaparata:

Podesite ga na bežični rad bljeskalice.

Detalje potražite u uputama za uporabu fotoaparata.

Podešenje bljeskalice:

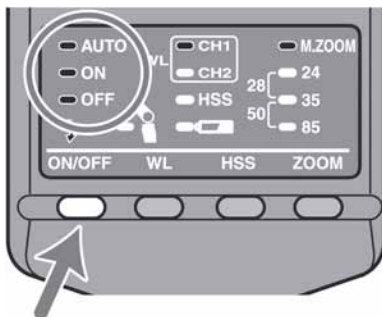
Pritisnite tipku za bežični rad za uključenje žaruljice "CH1" ili "CH2".

Vrijeme do automatskog isključenja

Moguće je podesiti vrijeme do automatskog isključenja.

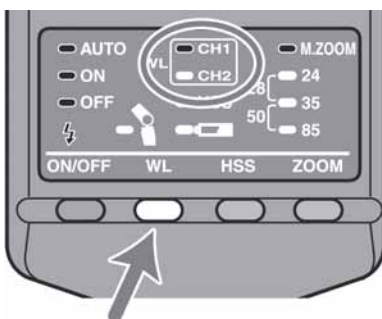
1 Pritisnite tipku ON/OFF na tri sekunde.

- Istodobno zasvijetle žaruljice AUTO, ON i OFF.



2 Pritisnite tipku bežičnog rada za odabir kanala.

- Kanal 1 "CH1"
Automatsko isključenje
- Kanal 2 "CH2"
Automatsko isključenje kad je podešen bežični rad



Nastavak na sljedećoj stranici

3 Pritisnite tipku za odabir zuma za podešavanje željenog vremena do automatskog isključenja.

- Kanal 1 "CH1" Automatsko isključenje

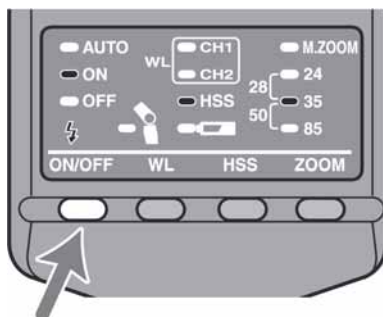
Opcije	4 minute	15 minuta	60 minuta	Ništa
	<input checked="" type="checkbox"/> M.ZOOM	<input type="checkbox"/> M.ZOOM	<input type="checkbox"/> M.ZOOM	<input type="checkbox"/> M.ZOOM
Žaruljice	28 <input type="checkbox"/> 24 50 <input type="checkbox"/> 35 85 <input type="checkbox"/> 85	28 <input checked="" type="checkbox"/> 24 50 <input type="checkbox"/> 35 85 <input type="checkbox"/> 85	28 <input type="checkbox"/> 24 50 <input checked="" type="checkbox"/> 35 85 <input type="checkbox"/> 85	28 <input type="checkbox"/> 24 50 <input type="checkbox"/> 35 85 <input checked="" type="checkbox"/> 85
	[M.ZOOM]	[24 mm]	[35 mm]	[85 mm]

- Kanal 2 "CH2" Automatsko isključenje kad je podešen bežični rad

Opcije	60 minuta	Ništa
	<input checked="" type="checkbox"/> M.ZOOM	<input type="checkbox"/> M.ZOOM
Žaruljice	28 <input type="checkbox"/> 24 50 <input type="checkbox"/> 35 85 <input type="checkbox"/> 85	28 <input checked="" type="checkbox"/> 24 50 <input type="checkbox"/> 35 85 <input type="checkbox"/> 85
	[M.ZOOM]	[24 mm]

4 Pritisnite tipku ON/OFF za povratak na standardni status.

- Odabrane postavke ostaju aktivne i nakon isključenja bljeskalice ili vađenja baterija.



Domest bljeskalice

U sljedećim tablicama prikazan je domest bljeskalice prilikom snimanja kad je ona pričvršćena na fotoaparast (odnosno odgovarajući domest za postizanje pravilne ekspozicije).

Kad je žarišna duljina 17 mm (jedinica: m)

	ISO25	ISO50	ISO100	ISO200	ISO400	ISO800	ISO1000
F32	-	-	-	-	-	-	1.0 - 1.1
F22	-	-	-	-	-	1.0 - 1.4	1.0 - 1.6
F16	-	-	-	-	1.0 - 1.4	1.0 - 1.9	1.0 - 2.2
F11	-	-	-	1.0 - 1.4	1.0 - 2.0	1.0 - 2.7	1.0 - 3.2
F8	-	-	1.0 - 1.4	1.0 - 1.9	1.0 - 2.8	1.0 - 3.8	1.0 - 4.4
F5.6	-	1.0 - 1.4	1.0 - 2.0	1.0 - 2.8	1.0 - 3.9	1.0 - 5.4	1.0 - 6.3
F4	1.0 - 1.4	1.0 - 1.9	1.0 - 2.8	1.0 - 3.9	1.0 - 5.5	1.0 - 7.5	1.0 - 8.8
F2.8	1.0 - 2.0	1.0 - 2.8	1.0 - 3.9	1.0 - 5.5	1.0 - 7.9	1.0 - 11	1.0 - 13
F2	1.0 - 2.8	1.0 - 3.9	1.0 - 5.5	1.0 - 7.7	1.0 - 11	1.0 - 15	1.0 - 18
F1.4	1.0 - 3.9	1.0 - 5.5	1.0 - 7.6	1.0 - 11	1.0 - 16	1.0 - 21	1.1 - 25

Kad je žarišna duljina 24 mm (jedinica: m)

	ISO25	ISO50	ISO100	ISO200	ISO400	ISO800	ISO1000
F32	-	-	-	-	1.0 - 1.3	1.0 - 1.7	1.0 - 2.0
F22	-	-	-	1.0 - 1.3	1.0 - 1.8	1.0 - 2.5	1.0 - 2.9
F16	-	-	1.0 - 1.3	1.0 - 1.8	1.0 - 2.5	1.0 - 3.4	1.0 - 3.9
F11	-	1.0 - 1.3	1.0 - 1.8	1.0 - 2.5	1.0 - 3.6	1.0 - 5.0	1.0 - 5.7
F8	1.0 - 1.3	1.0 - 1.8	1.0 - 2.5	1.0 - 3.5	1.0 - 5.0	1.0 - 6.9	1.0 - 7.9
F5.6	1.0 - 1.8	1.0 - 2.5	1.0 - 3.6	1.0 - 5.0	1.0 - 7.1	1.0 - 9.8	1.0 - 11
F4	1.0 - 2.5	1.0 - 3.5	1.0 - 5.0	1.0 - 7.0	1.0 - 10	1.0 - 14	1.0 - 16
F2.8	1.0 - 3.6	1.0 - 5.0	1.0 - 7.1	1.0 - 10	1.0 - 14	1.0 - 20	1.0 - 23
F2	1.0 - 5.0	1.0 - 7.0	1.0 - 10	1.0 - 14	1.0 - 20	1.3 - 28	1.4 - 32
F1.4	1.0 - 7.1	1.0 - 10	1.0 - 14	1.0 - 20	1.3 - 28	1.8 - 40	2.0 - 45

- Domest bljeskalice pri žarišnoj duljini od 28 mm je otprilike između vrijednosti većeg dometa pri žarišnim duljinama od 24 mm i 35 mm. Domest bljeskalice pri žarišnoj duljini od 50 mm je otprilike između vrijednosti većeg dometa pri žarišnim duljinama od 35 mm i 80 mm.

Nastavak na sljedećoj stranici

Kad je žarišna duljina 35 mm (jedinica: m)

	ISO25	ISO50	ISO100	ISO200	ISO400	ISO800	ISO1000
F32	-	-	-	1.0 - 1.1	1.0 - 1.6	1.0 - 2.2	1.0 - 2.5
F22	-	-	1.0 - 1.1	1.0 - 1.6	1.0 - 2.3	1.0 - 3.1	1.0 - 3.6
F16	-	1.0 - 1.1	1.0 - 1.6	1.0 - 2.2	1.0 - 3.1	1.0 - 4.3	1.0 - 5.0
F11	1.0 - 1.1	1.0 - 1.6	1.0 - 2.3	1.0 - 3.2	1.0 - 4.5	1.0 - 6.3	1.0 - 7.2
F8	1.0 - 1.6	1.0 - 2.2	1.0 - 3.1	1.0 - 4.4	1.0 - 6.3	1.0 - 8.6	1.0 - 9.9
F5.6	1.0 - 2.2	1.0 - 3.1	1.0 - 4.5	1.0 - 6.3	1.0 - 8.9	1.0 - 12	1.0 - 14
F4	1.0 - 3.1	1.0 - 4.4	1.0 - 6.3	1.0 - 8.8	1.0 - 12	1.0 - 17	1.0 - 20
F2.8	1.0 - 4.5	1.0 - 6.2	1.0 - 8.9	1.0 - 13	1.0 - 18	1.1 - 25	1.3 - 28
F2	1.0 - 6.2	1.0 - 8.8	1.0 - 13	1.0 - 18	1.1 - 25	1.6 - 35	1.8 - 40
F1.4	1.0 - 8.9	1.0 - 13	1.0 - 18	1.1 - 25	1.6 - 36	2.2 - 50	2.5 - 56

Kad je žarišna duljina 85 mm (jedinica: m)

	ISO25	ISO50	ISO100	ISO200	ISO400	ISO800	ISO1000
F32	-	-	1.0 - 1.1	1.0 - 1.6	1.0 - 2.3	1.0 - 3.1	1.0 - 3.6
F22	-	1.0 - 1.1	1.0 - 1.6	1.0 - 2.3	1.0 - 3.3	1.0 - 4.5	1.0 - 5.2
F16	1.0 - 1.1	1.0 - 1.6	1.0 - 2.3	1.0 - 3.2	1.0 - 4.5	1.0 - 6.2	1.0 - 7.1
F11	1.0 - 1.6	1.0 - 2.3	1.0 - 3.3	1.0 - 4.6	1.0 - 6.5	1.0 - 9	1.0 - 10
F8	1.0 - 2.3	1.0 - 3.2	1.0 - 4.5	1.0 - 6.3	1.0 - 9.0	1.0 - 12	1.0 - 14
F5.6	1.0 - 3.2	1.0 - 4.5	1.0 - 6.4	1.0 - 9.0	1.0 - 13	1.0 - 18	1.0 - 20
F4	1.0 - 4.5	1.0 - 6.3	1.0 - 9	1.0 - 13	1.0 - 18	1.1 - 25	1.3 - 28
F2.8	1.0 - 6.4	1.0 - 9.0	1.0 - 13	1.0 - 18	1.1 - 26	1.6 - 35	1.8 - 40
F2	1.0 - 9.0	1.0 - 13	1.0 - 18	1.1 - 25	1.6 - 36	2.3 - 50	2.6 - 56
F1.4	1.0 - 13	1.0 - 18	1.1 - 26	1.6 - 36	2.3 - 51	3.2 - 71	3.6 - 80




- Kad snimate na udaljenosti manjoj od 1 m, objektiv može blokirati svjetlo s bljeskalice uzrokujući pojavu sjene na dnu fotografije. Snimajte u bežičnom modu.

Napomene o uporabi


Tijekom snimanja

- Ova bljeskalica generira snažno svjetlo i stoga se ne smije koristiti izravno ispred očiju.

Baterije

- Indikator baterija na kontrolnoj ploči može pokazivati da je njihov kapacitet manji od stvarnog, što ovisi o temperaturi i uvjetima pohranjivanja. Indikator će pokazivati pravilnu vrijednost nakon nekoliko uporaba bljeskalice. Kad indikator  trepće u znak da se bljeskalica ne može koristiti, pritisnite tipku ON/OFF nekoliko puta kako bi indikator pokazivao pravilno stanje. Ako se kapacitet baterija ne obnovi, zamijenite baterije.
- Kad koristite litijeve baterije, one se mogu zagrijati zbog visokih temperatura ili neprekidne uporabe. U takvom slučaju može treptati indikator  i bljeskalica neko vrijeme možda neće raditi. Pričekajte da se baterije ohlade prije ponovnog korištenja bljeskalice.
- Nikal-metal hidridne baterije odjednom se mogu isprazniti. Ako počne treptati indikator  ili se bljeskalica više ne može koristiti, zamijenite baterije ili ih napunite.
- Efikasnost i broj bljeskova nakon stavljanja novih baterija može se razlikovati od vrijednosti navedenih u tablici, ovisno o datumu proizvodnje baterija.

Temperatura

- Ova bljeskalica se može koristiti pri temperaturama između 0°C i 40°C.
- Nemojte je izlagati ekstremno visokim temperaturama (primjerice na izravnom suncu unutar vozila) ili prekomjernoj vlazi.
- Kako biste spriječili kondenziranje vlage na bljeskalici, stavite je u zatvorenu plastičnu vrećicu prilikom prenošenja iz hladnog u topli prostor. Prije vađenja iz vrećice ostavite je da dosegne sobnu temperaturu.
- Kapacitet baterija se smanjuje na niskim temperaturama. Prilikom snimanja za hladna vremena, držite aparat i baterije na toplome, primjerice u džepu. Indikator  može zasvijetliti čak i kad je za hladna vremena u baterijama ostalo nešto napona. One će povratiti nešto kapaciteta kad se zagriju na normalnu radnu temperaturu.
- Ova bljeskalica nije vodonepropusna. Pazite da ne dođe u kontakt s vodom, pijeskom ili solju kad je koristite na morskoj obali, jer to može izazvati kvarove.

Održavanje

Skinite bljeskalicu s fotoaparata. Očistite je mekom i suhom krpom. Ako je bila u kontaktu s pijeskom, brisanje može oštetiti njezinu površinu, pa je stoga treba očistiti pomoću puhaljke. U slučaju tvrdokornih mrlja, koristite krpom koju ste navlažili otopinom blagog sredstva za čišćenje, očistite bljeskalicu i osušite je suhom krpom. Nikad nemojte koristiti agresivna otapala, primjerice razrjeđivač ili benzin, jer bi mogli oštetiti površinu.

Tehnički podaci

Vodeći broj

Standardni rad (ISO 100)

Pokrivenost bljeskalice (mm)	17*	24	28	35	50	85
GN	11	20	22	25	29	36

* Kad je pričvršćen panel za širokokutno snimanje

Bežični rad (ISO 100)

Pokrivenost bljeskalice (mm)	17*	24	28	35	50	85
GN	8,5	14	15	19	22	28

* Kad je pričvršćen panel za širokokutno snimanje

Dometi bljeskalice uz uporabu funkcije HSS (ISO 100)

Brzina zatvarača	Pokrivenost bljeskalice (mm)				
	24	28	35	50	85
1/250	10	11	13	15	18
1/500	7	8	9	11	13
1/1000	5	5,6	6,5	7,5	9
1/2000	3,5	4	4,6	5,3	6,4
1/4000	2,5	2,8	3,2	3,8	4,5
1/8000	1,7	2	2,3	2,6	3,2
1/12000	1,2	1,4	1,6	1,8	2,2

Nastavak na sljedećoj stranici

Frekvencija/Ponavljanje

	Alkalne	Litijeve	Nikal-hidridne (1550 mAh)
Frekvencija (s)	0,2 - 6	0,2 - 6	0,2 - 5
Ponavljanje (broj puta)	200 - 4000	500 - 10000	150 - 3000

- Ponavljanje je približan broj aktiviranja bljeskalice prije no što se baterija sasvim isprazni.

Pokrivenost

Pokrivenost bljeskalice (mm)	Pokrivenost bljeskalice (mm)					
	17*	24	28	35	50	85
Gore-dolje (°)	115	60	53	45	34	26
Lijevo-desno (°)	125	78	70	60	46	31

* Kad je pričvršćen panel za širokokutno snimanje

Kontinuirani rad 40 bljeskova, 5 bljeskova u sekundi
(Standardni rad, GN 6, 85 mm, nikal-metal hidridne baterije)

AF osvjetljenje Automatsko aktiviranje pri niskom kontrastu i slabom svjetlu
Radni domet (s 50 mm objektivom na modelu $\alpha 100$)
Središte kadra: 0,5 m do 6 m
Rubovi kadra: 0,5 do 3 m

Kontrola bljeskalice Predbljesak, TTL izravno mjerenje

Dimenzije (približno) 68 × 122 × 89 mm (š × v × d)

Masa (približno) 260 g

Isporučeni pribor Bljeskalica (1), minipostolje (1), navlaka (1), panel za širokokutno snimanje (1), dokumentacija

Funkcije navedene u ovim uputama ovise o uvjetima ispitivanja u našoj tvrtki. Dizajn i tehnički podaci podložni su promjeni bez najave. Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.

Zaštićeni znak

α je zaštićeni znak tvrtke Sony Corporation.

<http://www.sony.net/>